



**USAID**  
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА

# КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Выпуск №1, январь 2015г.



USAID сотрудничает с народом и правительством Кыргызской Республики, чтобы улучшить экономику, госуправление, здравоохранение и образование страны, ради стабильного будущего каждой семьи.



В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

## ГОСУПРАВЛЕНИЕ И ДЕМОКРАТИЯ

- [Улучшение качества налоговых услуг для населения](#)
- [Стратегическое планирование в Министерстве социального развития](#)
- [Улучшение правовой среды для организаций гражданского общества](#)
- [Построение сотрудничества в местных сообществах](#)
- [Поддержка Адвокатуры Кыргызской Республики](#)
- [Содействие в разработке законодательства](#)
- [Мониторинг исполнения закона о торговле людьми](#)

## ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

- [Региональный семинар по логистике и транспорту](#)
- [Содействие коммерческой авиации](#)
- [Подписание соглашения с финансовыми институтами](#)

## ОБРАЗОВАНИЕ

- [Усовершенствование методов преподавания чтения в начальных классах](#)

## ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

- [Оптимизация диагностики и лечения туберкулеза](#)
- [Улучшение законодательства в сфере здравоохранения](#)

Уважаемый читатель,

Мы предлагаем вашему вниманию обзор основных достижений USAID и наших партнеров с сентября по декабрь 2014 года. Мы отбирали истории, которые отражают разнообразие и масштаб программ USAID в Кыргызской Республике, и мы надеемся с помощью этого издания отметить работу всех, кто претворил эти достижения в жизнь.

## Госуправление, демократия и права человека

USAID в сотрудничестве с народом и правительством Кыргызской Республики поддерживает инклюзивные и подотчетные демократические процессы, а также усовершенствование государственной политики и услуг для добросовестного управления и процветания страны.

### Улучшение качества налоговых услуг для населения



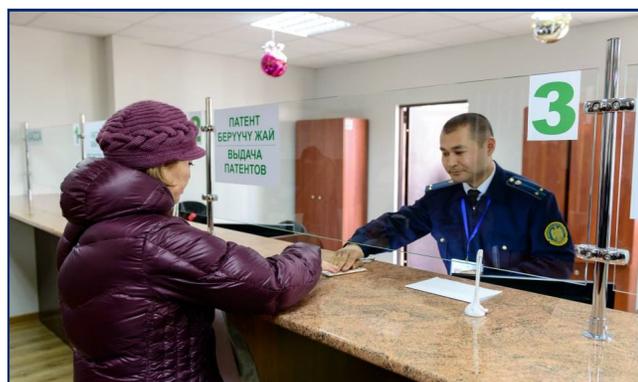
Директор Миссии USAID Майкл Грин и Премьер-министр Джиомарт Оторбаев на церемонии открытия нового отделения налоговой службы на рынке «Дордой». Фото: Tazabek.kg

За время своей работы программа GGPAS оказала поддержку Государственной налоговой службе в составлении трехлетней стратегии по совершенствованию системы управления персоналом. Стратегия основана на данных, полученных от менеджеров по управлению персоналом, сотрудников службы и от налогоплательщиков, а также в результате подробного анализа внутренних процедур службы. Также при поддержке GGPAS служба приступила к разработке единого пакета обучающих материалов и стандартов для создания новых сервисных центров с более прозрачными процедурами. Эти материалы будут опробованы в двух сервисных центрах, недавно отремонтированных при поддержке USAID. Первый центр на рынке «Дордой» обслуживает около 7 000 предприятий и предпринимателей.

Второй центр, открытый на юге страны в городе Араван, будет предоставлять основные услуги свыше 25 000 налогоплательщиков.

### Программа поддержки эффективного государственного управления (GGPAS)

Организация, выполняющая проект:  
*International Resources Group (IRG)*



Предоставление услуг налогоплательщикам в новом центре на рынке Дордой. Фото: GGPAS

### Стратегическое планирование в Министерстве социального развития

USAID продолжает оказывать поддержку Министерству социального развития во внедрении новых решений в работу головного офиса министерства. Методики были предложены, основываясь на анализе внутренних процедур и рабочего процесса министерства. Среди предложенных решений системы по совершенствованию управления персоналом, информационные технологии и системы мониторинга и оценки. Министерство разработало стратегический план по внедрению этих рекомендаций. В начале декабря Министерство при поддержке USAID запустило пилот по применению новой информационной технологии. Специалисты по управлению персоналом министерства также начали пересматривать должностные обязанности всех сотрудников и отделов и разрабатывать ключевые индикаторы эффективности для всего головного отдела министерства.



Сотрудники Министерства социального развития обсуждают стратегический план. Фото: GGPAS

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Программа «Совершенствование правовой среды»

*Организация, выполняющая проект:  
Международный центр  
некоммерческого права (ICNL)  
и Ист-Вест Менеджмент Институт*

## Улучшение правовой среды для организаций гражданского общества

14 ноября представители ICNL, Фонда Сороса, Фонда гражданского участия и движения Бир Дуйно провели встречу с Министром юстиции Кыргызской Республики А. Шыкмаматовым для того, чтобы обсудить проект поправок к закону о некоммерческих организациях. Предложенные поправки сделают незарегистрированные организации гражданского общества (ОГО) незаконными, что является нарушением Конституции страны, а также международных соглашений и конвенций, ратифицированных Кыргызской Республикой. В результате встречи г-н Шыкмаматов согласился

удалить положения касательно незарегистрированных ОГО из законопроекта. Об этом решении было объявлено широкой общественности 24 ноября.

ICNL также организовал круглый стол по обсуждению законопроекта о Государственном заказе на предоставление социальных услуг. Вице-премьер-министр по социальным вопросам Э. Сариева, Вице-мер г. Бишкек А. Усубакунова и Министр социального развития К. Базарбаев, а также представители других министерств, госагентств, местного самоуправления и ОГО приняли участие в обсуждении. Ожидается, что законопроект будет одобрен Правительством и передан на рассмотрение в Жогорку Кенеш весной 2015 года.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).



*Круглый стол по социальному заказу. На открытии: Вице-премьер-министр по социальным вопросам Э. Сариева, Вице-мер г. Бишкек А. Усубакунова и Министр социального развития К. Базарбаев. Фото: GGPAS*

## Построение сотрудничества в местных сообществах

Инициатива работает с 2012 года с целью повышения уровня прозрачности и доверия со стороны общественности к горнодобывающей отрасли Кыргызской Республики.

В октябре Государственное агентство по геологии и минеральным ресурсам при поддержке USAID провело двухдневную конференцию «Развитие сотрудничества и предотвращение конфликтов между сторонами в горнодобывающей отрасли». Под сторонами в рамках конференции понимались органы государственной власти, горнодобывающие компании и местные сообщества. В конференции приняли участие представители национальных и местных государственных органов, горнодобывающих компаний, международных организаций и организаций гражданского общества. Данная конференция стала продолжением круглого стола с Премьер-министром Д. Оторбаевым в июне 2014, на котором обсуждались вопросы эффективного взаимодействия между местными жителями и инвесторами.

## Инициатива по прозрачному местному управлению и сотрудничеству

*Организация,  
выполняющая проект:  
Фонд Евразия Центральной Азии*



*Участники конференции ознакамливаются с представленными данными. Фото: EFCA*

В 2004 году Кыргызская Республика присоединилась к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях (ИПДО), которая является стандартом отчетности для добывающих секторов. В 2011 республика получила статус страны последователя ИПДО. В декабре 2014 года Секретариат ИПДО при поддержке USAID организовал семинар для обсуждения процесса выполнения рабочего плана ИПДО на 2014-2015гг., а также текущей ситуации с добывающими отраслями и с управлением доходами от этих отраслей в стране. Семинар также помог государственным органам, добывающим компаниям и организациям гражданского общества подготовиться к процедуре валидации ИПДО, назначенной на 2015 год

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Поддержка Адвокатуры Кыргызской Республики

Следом за принятием закона об Адвокатуре в июле 2014 года АВА ROLI, совместно с Министерством юстиции, ПРООН, Фонда Сорос и GIZ, провела шесть круглых столов по всей республике для того, чтобы ознакомить адвокатское сообщество с содержанием и структурой проекта уставных документов Адвокатуры. Эти документы были представлены для рассмотрения и одобрения на первом национальном Учредительном съезде адвокатов 26 ноября, на который приехали 650 адвокатов со всей страны. В результате дня, насыщенного дискуссиями с участием всех членов адвокатского сообщества, структура и уставные документы Адвокатуры были утверждены, и члены совета адвокатов, ревизионной комиссии и квалификационной комиссии были избраны.



Заместитель Министра Юстиции Жылдыз Мамбеталиева открывает учредительный съезд адвокатов. Фото: АВА ROLI

## Содействие адвокатскому сообществу Кыргызстана

*Организация, выполняющая проект:  
Программа верховенства права  
Американской ассоциации юристов  
(ABA ROLI)*

Эти документы были представлены для рассмотрения и одобрения на первом национальном Учредительном съезде адвокатов 26 ноября, на который приехали 650 адвокатов со всей страны. В результате дня, насыщенного дискуссиями с участием всех членов адвокатского сообщества, структура и уставные документы Адвокатуры были утверждены, и члены совета адвокатов, ревизионной комиссии и квалификационной комиссии были избраны.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Программа USAID/DFID по содействию Жогорку Кенеш Кыргызской Республики

*Организация, выполняющая проект:  
Development Alternatives Inc. (DAI)*

## Содействие в разработке законодательства

Исследовательский фонд в размере 200 000 долларов - это совместная инициатива Программы и Жогорку Кенеша, в рамках которой всем представителям парламента на равной основе предоставляется поддержка в проведении экспертной оценки или анализа законодательства. На сегодняшний день Фонд получил и поддержал семь заявок на проведение исследования от Администрации Парламента, парламентских комитетов, парламентской фракции и инициативной группы членов Жогорку

Кенеша. Эти заявки касаются различных областей, включая лингвистический анализ законопроектов, нормы парламентского контроля, соответствие законов и нормативных документов Конституции и принципам справедливости, бюджетное законодательство, контроль за инфляцией и контроль и поддержка инвестиций. Два исследования были успешно завершены, остальные находятся в процессе исполнения.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Мониторинг исполнения закона о торговле людьми

При поддержке USAID и MOM 3 ноября Правительство Кыргызской Республики организовало Диалог по исполнению закона о предотвращении и борьбе с торговлей людьми. Эта многодисциплинарная дискуссия позволила



Во время обсуждения завязалась бурная дискуссия. Фото: MOM

## Проект по борьбе с торговлей людьми

*Организация,  
выполняющая проект:  
Международная организация по  
миграции (МОМ)*

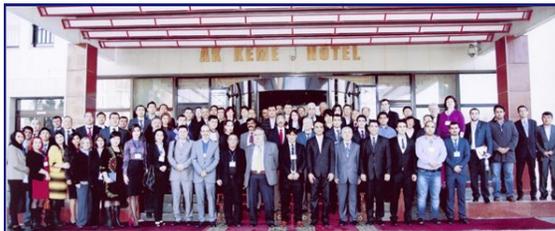
выявить недостатки в исполнении закона и привлекла внимание Жогорку Кенеша к проблемам борьбы с торговлей людьми, таким образом достигнув свою цель инициировать улучшения в законодательстве по борьбе с торговлей людьми. По результатам Диалога MOM поддерживает инициативу членов Жогорку Кенеша по созданию экспертной группы для всесторонней оценки исполнения закона, результаты которой будут представлены на парламентских слушаниях в 2015 г.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Экономическое развитие

USAID поддерживает усилия бизнеса и правительства в укреплении экономики и создании рабочих мест в Кыргызской Республике ради стабильного будущего каждой семьи.

### Региональный семинар по логистике и транспорту



Участники семинара. Фото: ATAR

18-20 декабря Проект USAID по торговле и доходам организовал в Бишкеке региональный семинар по логистике и транспорту, на который приехали представители различных государственных ведомств и частного сектора, включая, перевозчиков, грузовых операторов, экспедиторские компании, компании предоставляющие логистические и складские услуги из Афганистана, Индии, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Свыше 90 участников семинара обсудили текущие вопросы и возможности связанные с перевозками и складированием товаров в масштабах Центральной и Южной Азии, в том числе развитие и применение системы Международных дорожных перевозок (МДП) и повышение улучшение стандартов и условий для торговли. Семинар был организован в партнёрстве с Федерацией Ассоциаций Перевозчиков и Экспедиторов стран участников ЦАРЕС, ОБСЕ и Ассоциацией международных автомобильных перевозчиков Кыргызской Республики (АМАП-КР). В рамках деятельности Проекта ATAR USAID предоставляет техническую помощь Таможенной Службе Кыргызской Республики, Министерству Экономики, бизнес ассоциациям, союзам перевозчиков, таможенным брокерам и другим представителям частного сектора. ATAR поддерживает инициативы направленные на реформы, способствующие повышению регионального сотрудничества.

Проект USAID  
по торговле и доходам  
Организация,  
выполняющая проект:  
Chemonics

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

### Инициатива по развитию бизнеса и РЕФОРМА

Организация,  
выполняющая проект:  
Делойт Консалтинг

### Содействие коммерческой авиации

В 2006 году пассажирские и грузовые самолеты Кыргызской Республики утратили право заходить в воздушную зону стран Европы в результате аудита, проведенного Международной организацией гражданской авиации (ICAO). Аудит показал, что Агентство гражданской авиации республики не обладает достаточным потенциалом для введения и контроля за соблюдением международных стандартов безопасности. Консультации с Европейской Комиссией выявили, что успешные результаты аудита ICAO могут быть первым шагом для того, чтобы кыргызские авиаперевозчики

получили право совершать перелеты в страны Европы.

Перед проведением аудита ICAO Кыргызская Республика должна привести законодательство о гражданской авиации в соответствие с международными стандартами и стандартами ICAO. Действующий кодекс гражданской авиации республики был принят в 1994 году, поправки в него были внесены лишь дважды. USAID привлекло Агентство гражданской авиации и Ассоциацию предприятий гражданской авиации к разработке проекта нового Кодекса, включающего в себя лучшие международные практики. Поправки включают наделение Агентства правом привлекать на постоянной основе инспекторов и предоставляют Агентству инструменты для более эффективного контроля за безопасностью. Проект нового Кодекса был представлен Правительству республики и представителям сообщества гражданской авиации 4 декабря.



После публичных слушаний проект Кодекса был передан на рассмотрение в Жогорку Кенеш. Принимая во внимание интерес как со стороны Правительства, так и со стороны Парламента, ожидается, что Кодекс будет принят в первой половине 2015г. Несомненно, и экономика и граждане страны получают преимущества от повышения имиджа гражданской авиации страны в плане безопасности в глазах международного сообщества, от облегченного доступа авиакомпаний страны к Европейскому пространству и от роста числа туристов в стране. [Более подробная информация по этой ссылке](#).

## Подписание соглашения с финансовыми институтами

31 декабря USAID подписал с банками Демир и Бай Тушум соглашение о гарантировании займов для того, чтобы стимулировать выдачу займов местным предпринимателям. При помощи механизма USAID Кредитование развития, который использует прием разделения риска для того, чтобы мобилизовать местный капитал, USAID гарантирует выплату 50% кредитов, выданных предприятиям малого бизнеса в сфере туризма, текстильной промышленности и сельском хозяйстве, которые предоставляют



Частный предприниматель на юге республики, который получил поддержку от Гарантийного Фонда, созданного при поддержке USAID.

свыше 200 000 рабочих мест и представляют существенный потенциал для экономического роста страны. Кредиты в размере от 2 000 до 50 000 долларов могут выдаваться предприятиям, отвечающим всем требованиям, до 2021 года. Демир Банк и Банк Бай Тушум были выбраны благодаря хорошо развитой системе управления, положению на рынке и интересу к увеличению объема кредитных операций в секторах и регионах, в которых работают новые программы USAID по экономическому развитию и сельскому хозяйству. Банк Бай Тушум был создан в 1997 в рамках проекта USAID по микрокредитованию и стал первым микро финансовым институтом в Средней Азии, получившим статус лицензированного коммерческого банка.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Доступный кредит

Организация,  
выполняющая проект:  
Банк Бай-Тушум и  
Демир Банк

## Образование

USAID сотрудничает с народом и правительством Кыргызской Республики, чтобы повысить качество образования ради лучшего будущего каждого ребенка.

### Усовершенствование методов преподавания чтения в начальных классах

#### Проект «Читаем Вместе»

Организация,  
выполняющая проект:  
Американские  
исследовательские институты  
и Фонд Спасите Детей

4 декабря проект USAID «Читаем вместе» совместно с Национальным центром тестирования при Министерстве образования и науки Кыргызской Республики провел круглый стол по обсуждению результатов оценки навыков чтения учеников начальных классов (EGRA), проведенного в 130 школах республики весной 2014 года. EGRA является практическим инструментом, помогающим законодателям, школьной администрации, родителям и учителям принимать решения касательно улучшения навыков чтения учеников. Представители Министерства образования, Кыргызской академии образования, государственных образовательных институтов и

методологических центров, районных и городских отделов образования и международных организаций приняли участие в круглом столе и в разработке рекомендаций по использованию полученных данных.

Проект USAID «Читаем вместе» оказывает поддержку Министерству образования в улучшении навыков чтения и понимания прочитанного среди учеников начальной школы. Проект работает с институтами повышения квалификации учителей, школами и местными сообществами, а также с частным сектором. На начало года проект запустил курс обучения в 600 школах, охватив почти 3 000 учителей начальных классов, которые вместе обучают свыше 143 000 учеников по всей республике. Зимой и весной 2015 года проектом будет охвачено около 7 500 учителей, которые обучают 60 процентов учеников младших классов страны. EGRA, разработанная в сотрудничестве с Национальным центром тестирования и Министерством образования и науки Кыргызской Республики, будет служить отправным пунктом проекта. Оценка будет проводится регулярно для того, чтобы отслеживать результативность проекта.



Учителя знакомятся с новыми методами преподавания чтения. Фото: АИИ

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

# Здравоохранение

USAID поддерживает народ и правительство Кыргызской Республики в борьбе против самых опасных инфекционных заболеваний ради спасения жизней.

## Оптимизация диагностики и лечения туберкулеза

В 2012 году проект USAID «Качественное здравоохранение» запустил пилотную программу по внедрению новой модели лечения туберкулеза в учреждениях первичной медицинской помощи в Иссык-атинском районе Чуйской области. Новая модель включает в себя раннее диагностирование и лечение при помощи новой технологии GeneXpert®, усовершенствованные меры по инфекционному контролю и обновленные клинические протоколы, основанные на международных стандартах. Модель также работала на увеличение приверженности пациентов лечению при помощи системы амбулаторного лечения тех пациентов, которые не нуждались или не хотели госпитализации.

Проект «Качественное  
здравоохранение»

Организация,  
выполняющая проект:  
Abt Associates



Сотрудники Центра семейной медицины в г. Иссык-Ата, работающие с оборудованием GeneXpert®. Фото: USAID

Пилот привел к ряду существенных улучшений: повышение осведомленности граждан о симптомах туберкулеза, усовершенствование мер инфекционного контроля, повышение уровня безопасности медицинских учреждений для пациентов и медицинских работников, удвоение числа подтвержденных случаев туберкулеза по сравнению с микроскопией, быстрое определение и перенаправление пациентов с резистентной формой туберкулеза и улучшение уровня приверженности лечению благодаря созданию групп поддержки среди пациентов. 54 пациента прошли курс лечения полностью амбулаторно с уровнем успешности лечения 96 процентов.

Принимая во внимание успех пилотной программы, Министерство здравоохранения в июле 2014 года подписало постановление о распространении новой модели на все районы Чуйской области. 19

сентября проект USAID «Качественное здравоохранение» организовал круглый стол в Иссык-атинском Центре семейной медицины в городе Кант для обсуждения результатов пилотной программы и новой амбулаторной модели лечения туберкулеза, опробованной в центре. Участники обсудили улучшения, наступившие в результате использования новой диагностической технологии, и отход от системы обязательной госпитализации, что позволит сократить расходы, снизить темпы передачи заболевания и повысит комфорт пациентов.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).

## Улучшение законодательства в сфере здравоохранения

Медико-демографическое  
исследование в  
Кыргызской Республике

Организация,  
выполняющая проект:  
ICF International

23 сентября Министерство образования провело семинар, на котором обсуждалось, как результаты медико-демографического исследования, проведенного в 2012 году при поддержке USAID, могут быть использованы в разработке законодательства. В рамках исследования собирались национальные данные по широкому кругу вопросов здравоохранения, включая питание, причины смерти и здоровье матерей и детей. Используя данные исследования, эксперты

Министерства здравоохранения и Национального статистического комитета предложили ряд законодательных изменений и программ, направленных на улучшение питания детей, питания женщин, состояния здоровья взрослого населения страны и ситуации с домашним насилием. В семинаре приняли участие представители Администрации Президента, Офиса Премьер-министра, и Парламента, а также эксперты из государственных органов, неправительственных организаций и СМИ.

Более подробная информация [по этой ссылке](#).



Семинар открыл Председатель Национального статистического комитета А. Осмоналиев и член ЖК Д. Ниязалиева. Фото: USAID



## Новости USAID

### Проекты USAID, запущенные в сентябре—декабре 2014 г.

- ♦ Инициатива по развитию бизнеса
- ♦ Агро Горизонт
- ♦ SPRING
- ♦ Сотрудничество в сфере энергетики
- ♦ Доступный кредит
- ♦ Совершенствование правовой среды
- ♦ Доступ к информации
- ♦ Победим туберкулез

### Проекты USAID, завершённые в сентябре—декабре 2014 г.

- ♦ Кыргызский проект снабжения и развития агробизнеса
- ♦ RESET
- ♦ TB CARE I
- ♦ РЕФОРМА
- ♦ Инициатива по прозрачному местному управлению и сотрудничеству
- ♦ Женские инициативы во имя мира
- ♦ Инициатива поддержки СМИ
- ♦ Программа правовой поддержки гражданского общества



### Будьте на связи!



[www.usaid.gov/kyrgyz-republic](http://www.usaid.gov/kyrgyz-republic)

### Наши контакты:

Агентство США  
по международному развитию  
(USAID)

Проспект Мира 171,  
Бишкек, Кыргызская Республика

Тел: +996 312 55 12 41

E-mail: [akgdocs@usaid.gov](mailto:akgdocs@usaid.gov)